

Електронен формуляр за
регистрация и „Z39.50-Client”
– две web-базирани
приложения на библиотечния
софтуер Q-Series

*Представяне на II-ри семинар “Добри
библиотечни практики” - 14.04.2005 г.*

*Антоанета Димитрова
Технически университет - София*



Библиотека на ФаГИОПМ- досега

- Библиотека на Факултета по германско инженерно обучение и промишлен мениджмънт (ФаГИОПМ)
- 1 библиотекар
- Традиционно обслужване на читатели
 - заемане на картони
 - несвободен достъп до фонда
- Липса на библиотечен каталог

Z39.50 - Client



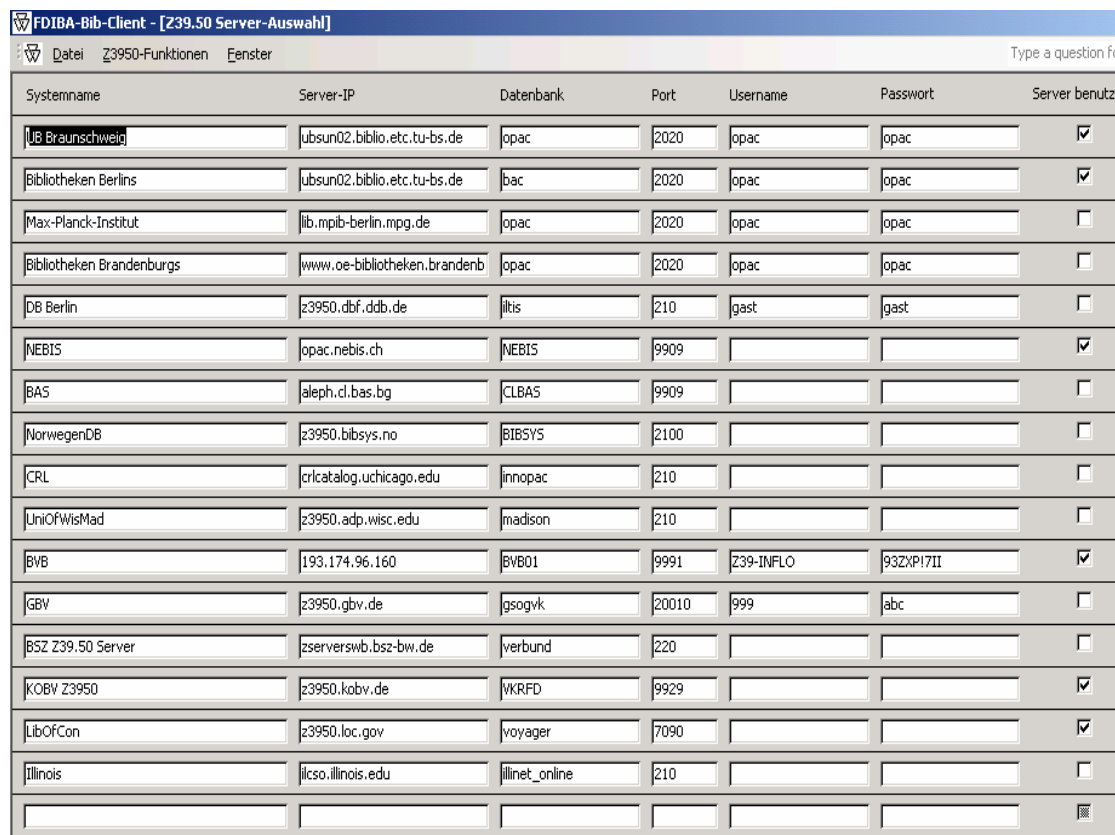
- Студент в Universität Karlsruhe (TH)
- Дипломна работа
- Програма за търсене на БЗ и конвертиране от MAB2 в MARC 21

Модул “Търсене”

The screenshot shows a software window titled "FDIBA-Bib-Client - [Z39.50 Client]". The interface includes a menu bar with "Datei", "Z3950-Funktionen", and "Fenster". Below the menu is a search form with several input fields and dropdown menus. The first dropdown menu is open, showing options: "Freitext", "Autor", "Titel", "Schlagwort", "ISBN", "ISSN", "Körperschaft", "Serie", "Verlag", and "Jahr". The "ISBN" option is currently selected. To the right of the input fields are two dropdown menus, both set to "und". A "Suchen" button is located to the right of the third input field. Below the search form, there are radio buttons for "Server", "alle", "DE", "EN", and "sch". Further down, there are several empty input fields labeled "Autor:", "Titel:", "Ausgabe:", "Impressum:", and "ISBN oder ISSN:". A "Datensatz übernehmen" button is positioned below these fields. At the bottom of the window, a status bar contains the text "Hier werden die gewählten Datensätze angezeigt!".

- Възможност за комбинирано търсене по различни полета
- Търсене в каталозите на други библиотеки чрез протокол Z39.50

Паралелно търсене в електронни библиотечни каталози



Systemname	Server-IP	Datenbank	Port	Username	Password	Server benutzt
UB Braunschweig	ubsun02.biblio.etc.tu-bs.de	opac	2020	opac	opac	<input checked="" type="checkbox"/>
Bibliotheken Berlins	ubsun02.biblio.etc.tu-bs.de	bac	2020	opac	opac	<input checked="" type="checkbox"/>
Max-Planck-Institut	lib.mpib-berlin.mpg.de	opac	2020	opac	opac	<input type="checkbox"/>
Bibliotheken Brandenburgs	www.oe-bibliotheken.brandenb	opac	2020	opac	opac	<input type="checkbox"/>
DB Berlin	z3950.dbf.ddb.de	ilitis	210	gast	gast	<input type="checkbox"/>
NEBIS	opac.nebis.ch	NEBIS	9909			<input checked="" type="checkbox"/>
BAS	aleph.cl.bas.bg	CLBAS	9909			<input type="checkbox"/>
NorwegenDB	z3950.bibsys.no	BIBSYS	2100			<input type="checkbox"/>
CRL	crlcatalog.uchicago.edu	innopac	210			<input type="checkbox"/>
UniOFWisMad	z3950.adp.wisc.edu	madison	210			<input type="checkbox"/>
BVB	193.174.96.160	BVB01	9991	Z39-INFLO	93ZXP17II	<input checked="" type="checkbox"/>
GBV	z3950.gbv.de	gsogvkl	20010	999	abc	<input type="checkbox"/>
BSZ Z39.50 Server	zserverswb.bsz-bw.de	verbund	220			<input type="checkbox"/>
KOBV Z3950	z3950.kobv.de	VKRFD	9929			<input checked="" type="checkbox"/>
LibOfCon	z3950.loc.gov	voyager	7090			<input checked="" type="checkbox"/>
Illinois	ilcso.illinois.edu	illinet_online	210			<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>

- Възможност за паралелно търсене в 16 бази данни
- Възможност за избор на броя бази данни при всяко търсене

Резултати от търсенето

Datensätze: 2 Treffer Server alle DE EN sch

Server	Titel
BVB	Organisation: von Pitter A. Steinbuch
KOBV Z3950	Organisation: von Pitter A. Steinbuch

Autor: Steinbuch, Pitter A.
Titel: Organisation
Ausgabe: 8., ueberarb. Aufl.
Impressum: Ludwigshafen (Rhein)
ISBN: ISBN 3-470-70488-0

00667vM2.01200024 h001 BV002761206□002b19900528□003 20040330□004
20050404□025a990840387□026g027612066□030 a | 1dazzz | | 17□050 a | a□051 m□070 20-----
□
070aBAY□070b20-----□100 Steinbuch, Pitter A. □101 Steinbuch-Olfert,
... □102b007798245□102a108759385□331 Organisation□359 von Pitter A. Steinbuch□403 8., ueberarb.
Aufl. □410 Ludwigshafen (Rhein) □412 Kiehl □425 1990 □425a1990 □433 412 S. : graph.
Darst. □451bKompendium der praktischen Betriebswirtschaft □501 Literaturverz. S. 333 - 338 □540aISBN 3-
470-70488-0 □902s114061963-1 Unternehmen □902s1 4043774-7
Organisation □902s114123623-3 Lehrbuch □903 213 □700g | QP 340 □700t | WIR 550f □700t | WIR
250f □□

Gefundene Datensätze

- Няколко БЗ от различни бази данни
- Формат на БЗ - MAB 2 или MARC 21
- Възможност за избор на най-пълния БЗ

Конвертиране на БЗ в друг формат

MAV 2

MARC 21

100 Steinbuch, Pitter A.
102aZB0000772
381 Organisation
359 von Pitter A. Steinbuch
403 8., ueberarb. Aufl.
410 Ludwigshafen (Rhein)
412 Kiehl
425 1990
433 412 S.
451bKompodium der praktischen
Betriebswirtschaft
540aISBN 3-470-70488-0

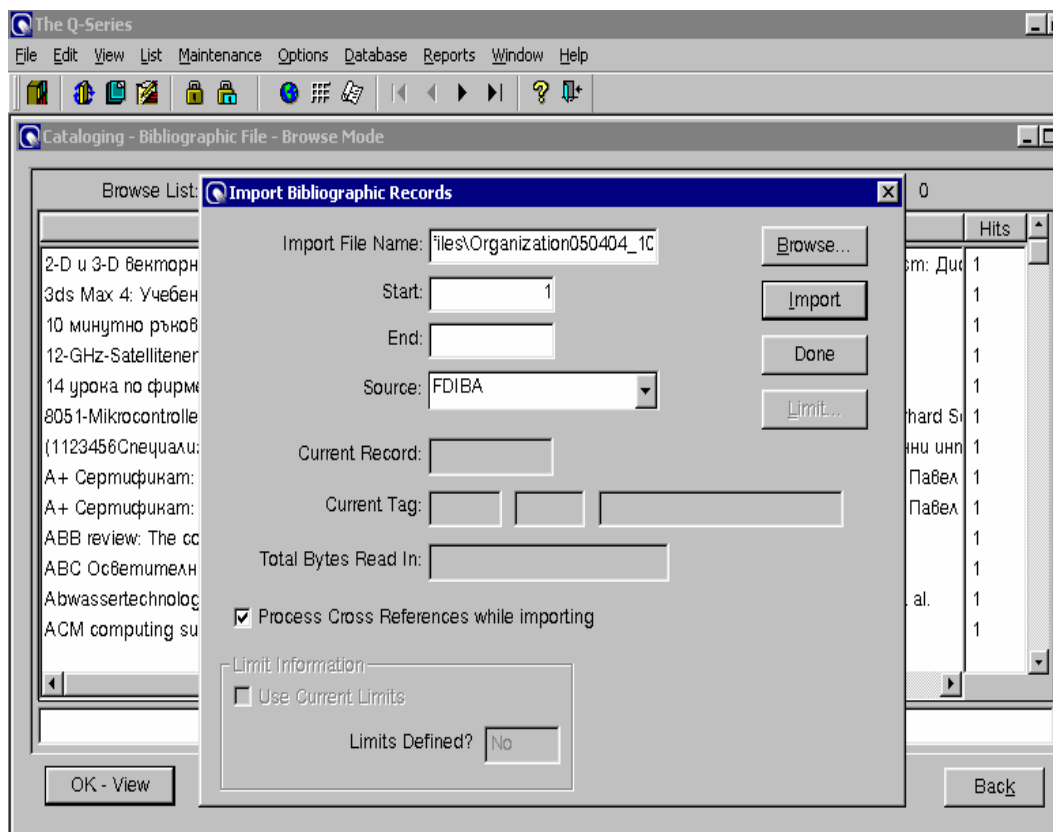
008	050404s	gw	ger d
020	□a3470704880		
040	□aFDIBA□cFDIBA□dFDIBA		
080	□aORG□x(ORG)		
100	1	□aSteinbuch, Pitter A.	
245	1 0	□aOrganisation /□cvon Pitter A. Steinbuch	
250		□a8., ueberarb. Aufl.	
260		□aLudwigshafen (Rhein) :□bKiehl, □c1990	
300		□a412 S. : graph. Darst.	



Проблеми при конвертирането

- Конвертиране само на предварително подбрани полета и подполета на MARC 21
- Непопълнени полета в оригиналните БЗ
 - предметни рубрики
 - имена на 2 и 3 автор
 - имена на серии- непълна информация
- Възможност за редактиране и допълване на БЗ след въвеждането им в Q-Series
- Възможност за допълване на нови полета на MARC 21 в конвертиращата програма

Въвеждане на библиографския запис в Q-Series



- Създаване на файл с БЗ във вида
titledate_№.marc
- БЗ във формат
MARC 21
- Import
Bibliographic
Records



Други модули на програмата

- Разпечатване на сигнатурни етикети
 - данните за сигнатурата се въвеждат ръчно
 - форматирани за разпечатване на 33 броя на 1 страница върху самозалепващи стикери

- Разпечатване на баркодове за книгите
 - баркодовете се генерират по стандарта Code 39
 - форматирани за разпечатване на 33 броя на 1 страница върху самозалепващи стикери

Въвеждане на данни за сигнатурата

FDIBA-Bib-Client - [Signaturvergabe]

Datei Z3950-Funktionen Fenster

Signaturvergabe für Titel:
Organisation

Schritt 1: Wieviele Exemplare sollen wo stehen?

LS	FH	AR
1	3	0

zurück weiter

FDIBA-Bib-Client - [Signaturvergabe]

Datei Z3950-Funktionen Fenster

Signaturvergabe für Titel:
Organisation

Schritt 2: Zu welchem Bereich gehört das Medium?

Organisation

- Logistik
- Marketing und Management
- Mathematik
- Mess- und Regelungstechnik
- Operations Research
- Organisation
- Personalmanagement
- Physik

- Задаване на броя екземпляри според местоположението им във фонда
- Предварително зададени категории, по които е подреден библиотечният фонд
- Избиране на научната област според тематиката на документа

Въвеждане на данни за сигнатурата – продължение

FDIBA-Bib-Client - [Signaturvergabe]

Datei Z3950-Funktionen Fenster

Signaturvergabe für Titel:
Organisation

Schritt 4: Welche Auflage?

Auflage

8

zurück weiter

FDIBA-Bib-Client - [Signaturvergabe]

Datei Z3950-Funktionen Fenster

Signaturvergabe für Titel:
Organisation

Schritt 5: Welche Art Medium liegt vor?

Buch

Buch

CD/DVD

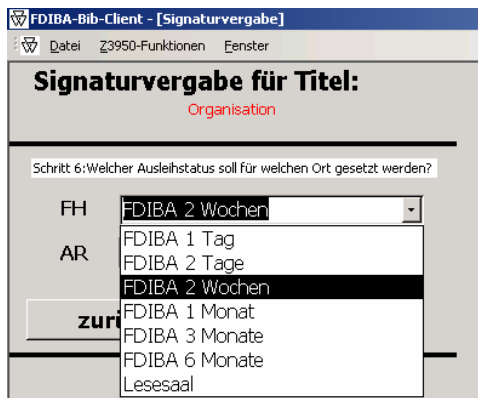
Diplomarbeit

Magazin

Skript

- Въвеждане на цифра за порядността на изданието
- Избиране на типа документ според наличните в библиотечния фонд

Въвеждане на данни за сигнатурата - продължение

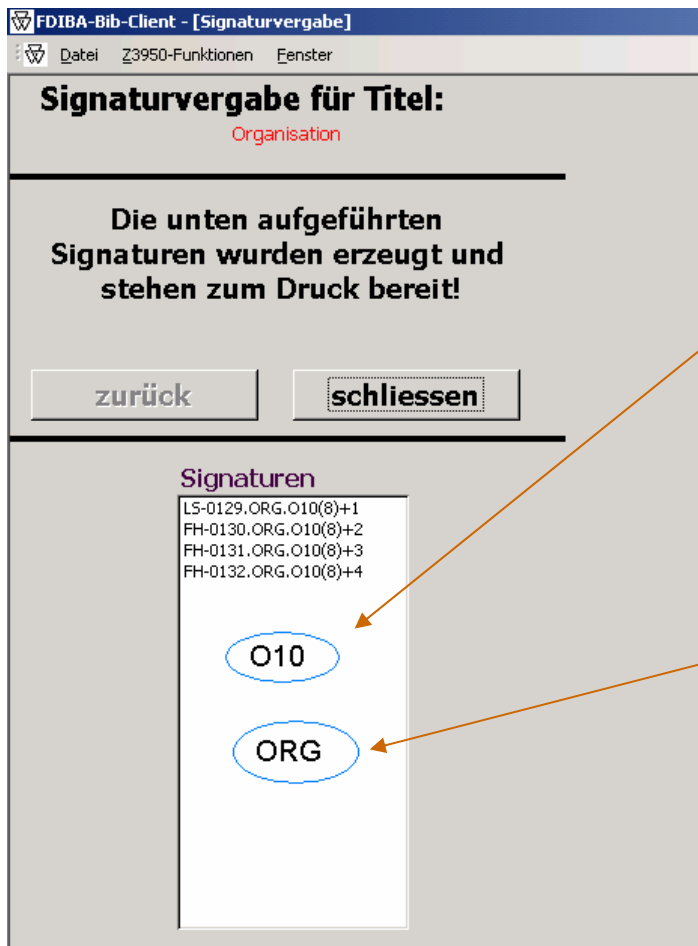


The screenshot shows a window titled "FDIBA-Bib-Client - [Signaturvergabe]". Below the title bar, there are menu options: "Datei", "Z3950-Funktionen", and "Eenster". The main content area is titled "Signaturvergabe für Titel:" with a red "Organisation" label below it. A subtitle reads "Schritt 6: Welcher Ausleihstatus soll für welchen Ort gesetzt werden?". There are two input fields: "FH" with a dropdown menu showing "FDIBA 2 Wochen" and "AR" with a list box containing "FDIBA 1 Tag", "FDIBA 2 Tage", "FDIBA 2 Wochen" (highlighted), "FDIBA 1 Monat", "FDIBA 3 Monate", "FDIBA 6 Monate", and "Lesesaal". A "zurück" button is visible on the left side of the list box.

- Избиране на типа период за заемане на документа

- Въведената информация се записва автоматично в поле 852 (Местоположение) на библиографския запис
- Автоматично се генерират сигнатури за всички налични екземпляри от дадено заглавие

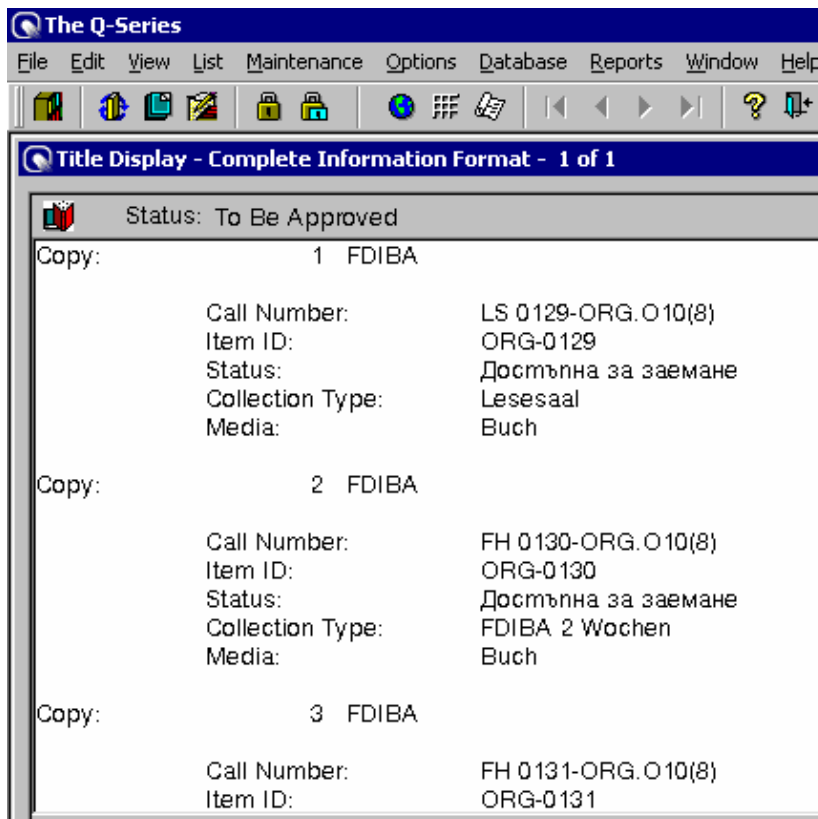
Сигнатури



■ Автоматично съставяне

- на авторски знак по заглавието на книгата (според двузначните авторски таблици на латиница)
- на буквен класификационен индекс - съкращение от наименованието на съответната научна категория

Информация за екземплярите на БЗ, въведен в Q-Series



The screenshot shows a software window titled 'The Q-Series' with a menu bar (File, Edit, View, List, Maintenance, Options, Database, Reports, Window, Help) and a toolbar. The main window displays 'Title Display - Complete Information Format - 1 of 1'. At the top, it shows 'Status: To Be Approved'. Below, three copies of a book are listed:

Copy	Call Number	Item ID	Status	Collection Type	Media
1 FDIBA	LS 0129-ORG.010(8)	ORG-0129	Достъпна за заемане	Lesesaal	Buch
2 FDIBA	FH 0130-ORG.010(8)	ORG-0130	Достъпна за заемане	FDIBA 2 Wochen	Buch
3 FDIBA	FH 0131-ORG.010(8)	ORG-0131			

- Автоматично попълване на информацията за всички екземпляри
- Въвеждане на барковете чрез сканиране от книгата с баркод четец



Willkommen an der Bibliothek der FDIBA



Was auch immer Sie suchen, im Gesamtkatalog der Technischen Universität Sofia werden Sie bestimmt fündig. Dieser Gesamtkatalog enthält ebenfalls alle Medien, die an der FDIBA vorhanden sind. Wollen Sie nur FDIBA-Medien suchen, so passen Sie Ihre Suchoptionen entsprechend an. Wie das geht erklärt sich auf der Webseite von selbst. Schauen Sie doch einfach in unseren [Katalog!](#)



Sind Sie schon Mitglied? Ja, dann geht es hier zum [Login](#) für die zusätzlichen Dienste der FDIBA-Bibliothek. NEIN...? Dann folgen Sie aber ganz schnell diesem [Link](#), um sich anzumelden. Nur angemeldeten Benutzern ist es gestattet Bücher aus der FDIBA-Bibliothek zu entleihen bzw. Sie zu benutzen. Folgen Sie im aufgehenden Fenster dem Link "[Anmelden](#)", um eine Neuanmeldung durchzuführen.



Активни връзки на web сайта на библиотеката

- Katalog - електронен библиотечен каталог - Web OPAC
- Login- вход за регистрирани потребители
 - за студенти и преподаватели – достъп до on-line услуги, предлагани от библиотеката
 - за библиотекари - достъп до базата данни с читателски записи
- "Anmelden"
 - правила за ползване на библиотеката на ФаГИОПМ
 - електронен формуляр за регистрация на читатели

Електронен формуляр за регистрация - записване

Bitte tragen Sie in das unten stehende Formular Ihre Daten sorgfältig ein.
Diese Daten werden zur Erstellung Ihres Bibliotheksausweises und des Accounts für das FDIBA-Rechenzentrum verwendet. Sie werden ausschließlich innerhalb der FDIBA verwendet.
Tragen Sie nur korrekte Daten in das Formular ein, um weitere Unannehmlichkeiten für Sie selbst zu vermeiden:

Die Daten werden anhand Ihres **Studenten- und Personalausweises** auf Ihre Richtigkeit überprüft!!!

Mit Stern(*) gekennzeichnete Felder müssen ausgefüllt werden!

Status*	FDIBA Student	Matrikelnummer/EGN*	7305086004
Anrede*	Frau		
Vorname*	Antoaneta	Nachname*	Dimitrova
Strasse*	Mladost	Block	86B
Postleitzahl*	1797	Ort*	Sofia
Land*	Bulgaria		
Telefonnummer		Emailadresse*	tonyd@tu-sofia.bg
Studiengang*	BWL	Jahrgang*	2002
Username*	7305086004		
Passwort*	*****		
Passwort bestätigen*	*****		

- Приемане на правилата на библиотеката
- Попълване на данните
- Проверка на данните
- Потвърждаване

Електронен формуляр за регистрация - продължение



**Fakultät für deutsche Ingenieur- und
Betriebswirtschaftsausbildung (FDIBA)**

Ihr Eintrag wurde erfolgreich in die FDIBA Datenbank aufgenommen!
Ihnen wurde eine Aufforderung zur Bestätigung Ihrer Emailadresse zugesandt.

Um auch Bücher aus der Hauptbibliothek in Block 1 ausleihen zu können, müssen Sie sich dort persönlich registrieren!
Leider gilt der FDIBA-Ausweis nur für FDIBA-Angehörige und nur in der FDIBA!

Zur Aktivierung Ihres Accounts suchen Sie bitte zu den unten genannten Öffnungszeiten den Raum 10201 (Bibliothek) auf.
Bringen Sie zu diesem Termin Ihren Studentenausweis, Personalausweis und ein Passfoto mit!

Öffnungszeiten	
Montag	9 - 12 und 13 - 17 Uhr
Dienstag	9 - 12 und 13 - 17 Uhr
Mittwoch	9 - 12 und 13 - 17 Uhr
Donnerstag	9 - 12 und 13 - 17 Uhr
Freitag	9 - 12 und 13 - 17 Uhr
Samstag	geschlossen
Sonntag	geschlossen

[Zum Login](#)

- Информация за необходимите документи за записване
- Информация за работното време на библиотеката

Проверка на данните от библиотекаря

[Userverifizierung](#) | [Userübernahme](#) | [ausloggen](#)



Fakultät für deutsche Ingenieur- und
Betriebswirtschaftsausbildung (FDIBA)

User wählen:

10706027979: Simon Itgenshorst
7305086004: Antoaneta Dimitrova
7305086314: Antoaneta Dimitrova
admin: FDIBA Administrator
bork: Bjoern Bork
galabov: Vassil Galabov
horsti: Simon Itgenshorst
itgenshorst: Simon Itgenshorst
jeni: Evgeniya Stoeva
momchil: Momchil Kovachev

- Доступ до базата данни с администраторски права за библиотекаря
- Възможност за избор от списъка с всички регистрирани до момента читатели

Проверка на данните - продължение



Fakultät für deutsche Ingenieur- und
Betriebswirtschaftsausbildung (FDIBA)

Anrede:	Frau
Vorname:	Antoaneta
Nachname:	Dimitrova
Matrikelnummer:	7305086004
Status:	FDIBA Student
Studiengang:	BWL
Jahrgang:	2002
Strasse:	Mladost
Block:	86B
Postleitzahl:	1797
Ort:	Sofia
Land:	Bulgaria
Emailadresse:	tonyd@tu-sofia.bg
Telefonnummer:	
Username:	7305086004
User gesperrt:	nein
User ist Administrator:	nein
Bemerkung:	

Wollen Sie die Daten so absenden?

- Проверка за
верността на
въведените данни
- Необходими доку-
менти - студентска
книжка, лична карта
- Потвърждаване на
читателския запис

Читателска карта

[Ausweis drucken](#)

	TECHNISCHE UNIVERSITÄT SOFIA Fakultät für deutsche Ingenieur- und Betriebswirtschaftsausbildung	
Foto	FDIBA Student Antoaneta Dimitrova BWL 2002 gültig ab: 01.04.2005	
	 7305086004	
		<p>Örnungszeiten: MO-FR 9:00-12:00 und 13:00-17:00</p> <p>Tel.: 02-965 31 29 Email: kiba-bib@tu-sofia.bg Web: www.fdiiba.tu-sofia.bg</p> <ul style="list-style-type: none">• Mittlere Unterrichtsreihe ist die Bestandsordnung der FDIBA-BI.• Ausleihen und Kopieren in der Bibliothek ist nur bei Vorlage dieses Ausweises möglich.• Der Ausweis ist nicht übertragbar.• Für Misstrauen kann der Besitzer!• Melden Sie den Verlust der Karte sofort.• Ein Ersatzausweis ist gebührenpflichtig.• Bekunden Sie den Ausweis sofort.• Ich bestätige, dass die gemachten Angaben zu meiner Person richtig sind! <p>_____ Unterschrift</p>

- Формат за разпечатване – данни на студента, баркод (генериран с PHP-Script), информация за библиотеката
- Разпечатване и ламиниране (+ снимка)
- Възможност за снимане в момента с дигитална камера

Читателски запис

[Userverifizierung](#) | [Userübernahme](#) | [ausloggen](#)



Fakultät für deutsche Ingenieur- und
Betriebswirtschaftsausbildung (FDIBA)

Die Daten des Users wurden erfolgreich in den Importfile geschrieben.

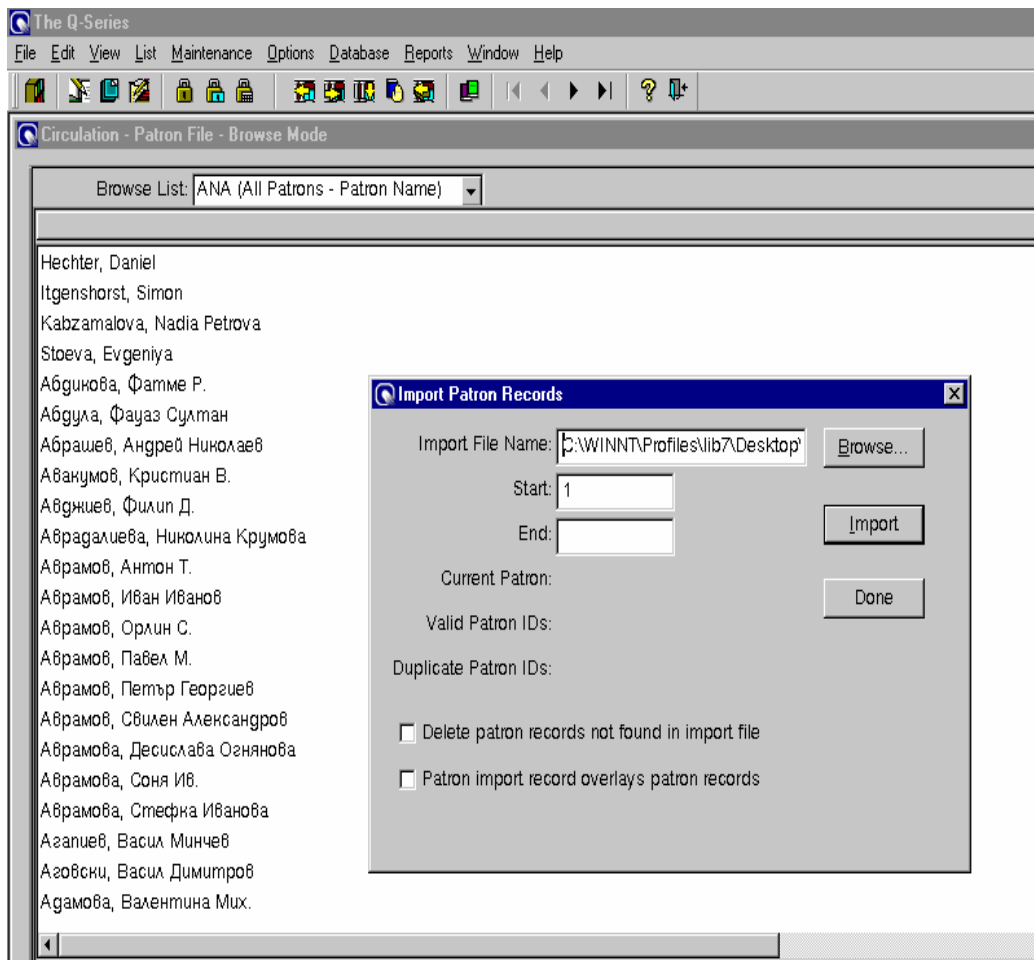


Speichern Sie nun die Datei [AntoanetaDimitrova.eqs](#) einem ausgewählten Verzeichnis.

Importieren Sie nun den File ins Bibliothekssystem!

- Създаване на файл с читателския запис във формат за въвеждане в Q-Series – name.eqs
- Възможност за запазване на файла на твърдия диск на компютъра

Въвеждане на читателския запис в Q-Series



- Import Patron Records

Въвеждане на читателския запис в Q-Series - продължение

The Q-Series

File Edit View List Maintenance Options Database Reports Window Help

Circulation - Patron File - Update Record(s) - 1 of 1

Patron Address Institution Other System Info Fines History

Barcode: /305088004 Card Expiration: 04.1.2006

Forename: Antoaneta MI: Surname: Dimitrova

Name Prefix: Name Suffix:

Patron Title: Frau Gender: [v]

Birth Date: 00.00.0000 Patron Status: [v]

Patron Type: FDIBA Student for All Locations

Security Level: [v]

Dependent:

Items Out: 1 Overdues: No

Holds Available: No Charges Due: 0.00 лв

Browse Responsible Party Print

OK Cancel Apply

- Автоматично попълване на информацията в съответните полета
- Автоматично задаване на читателските права

Въвеждане на читателския запис в Q-Series - продължение

The screenshot shows the 'Circulation - Patron File - Update Record(s) - 1 of 1' window in 'The Q-Series' software. The 'Address' tab is selected. The 'Address Type' is set to 'Mailing'. The 'Address' section contains the following fields:

- Address 1: Mladost
- Address 2: B6B
- Address 3: tonyd@tu-sofia.bg (circled in red)
- Address 4: (empty)
- City: Sofia
- State: Bulg
- ZIP Code: 1797
- Country: Bulgaria

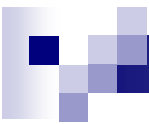
Below the address fields, there are fields for Telephone (0), Fax (0), Email Address, and Mail To (Mailing Address). An arrow points from the circled email address in Address 3 to the Email Address field.

- Копиране на електронния адрес
- Необходимо време за записване на 1 читател - 6 мин.



Библиотека на ФаГИОПМ- сега

- Създаване на електронен каталог чрез конвертиране и прехвърляне на БЗ от чужди бази данни
- Техническа обработка на документите
 - облепване с етикети с баркодове
 - пресигниране и облепване със сигнатурни етикети
- Пренареждане на библиотечния фонд
- Разработване на Web сайт на библиотеката
- Използване на студентски труд



Библиотека на ФаГИОПМ- в близко бъдеще

- Електронен каталог на целия библиотечен фонд – Web OPAC
- Автоматизирана система за обслужване на читателите – Q-Series
- Web сайт на библиотеката
- On-line услуги
 - записване на читатели
 - запазване на книги – в Web OPAC
 - достъп до Читателски запис – в Web OPAC
- Свободен достъп до фонда за читатели



Идеи

- Използване на студентски разработки
 - български
 - чужди
- Обмен на информация за осъществени разработки и работещи програми
- Възможност за споделено ползване на готовите програми от библиотеките